

號五第牌門街頓鎮威在所刷印  
「號七拾貳百貳第話電」  
號二八百六仟叁萬壹第紙聞新

**Chinese Mail,**  
5, WELLINGTON STREET  
HONGKONG, CHINA.  
Cable Address: WAHTSZPO  
Telephone No 227.  
No 130-2 SEPTEMBER 17, 1995

處號掛理代館本

羊坡街廣德昌記  
 聯興街廣德昌記  
 十六甫四巷羅少朋  
 會城大新街中元堂  
 澳門怡茂泰吳禮泉  
 澳門關文記 源安  
 梧州沙街裕記火水公司  
 佛山正埠廣和號  
 江門舊鄉街九如  
 年甯市仁濟堂吳玉泉  
 大良伏波坊黃林記  
 香港油蔴地廣廣興

星房虛昴停印  
遠近郵費酌加  
週年價銀柒員  
每月銀陸毫半  
開月報費照加

(彬 舉 林 人 印 醫)

茲有碼頭地位出賣落在香港沙打倫街長二百尺活三十尺價甚相宜如合意請修函交亞力山打行頂樓七號房代交  
戊申年七月廿六日

燕醫衛生藥

解血毒藥  
固髮藥水  
除蟲藥水  
除痰藥水  
引病出外藥  
清補瀉丸

光緒卅四年 二月 初九日 丑丑在

瑞昌足頭號啟

敬啟者本銀行在日本橫濱增設自零千八百  
積項金一千五百壹拾萬員正總辦行設在橫  
濱並分枝各行於日本東京 神戶 大阪  
長崎 英國倫敦 法國利安 美國紐約  
舊金山 檀香山 孟買 中國上海 漢  
口 烟台 天津 北京 牛莊 鐵嶺 旅  
順 安東 遼陽 奉天 大連灣 長春等  
埠經閱本行專做買賣匯兌附揭生理由如  
蒙賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平玆  
將貴商股戶附附本行利息列左  
十二個月週息五厘算 六個月週息四厘算  
二個月週息三厘算 日息週息二厘算  
香港正金銀行司理人高道鑒啟

英國寶通銀行

總寫字樓在美國紐約華埠分行於英京  
 孟米架刺吉打 星架坡 庇能 香港  
 廣州省城 小呂宋 宿務 上海 橫濱  
 舊金山 暹西保 華盛頓 巴刺馬 檳榔  
 代理於 高林保 馬打刺士 仲江 廈門  
 打賊 三巴冷 四厘歪 西貢  
 淡水 皇后大道中門牌七號及香港  
 寫字樓在皇府大馬路門牌九號有酒兌  
 附掛銀兩請移 玉至本辦房面商價錢格外  
 相就本行開辦伊始志在推廣生理抑祈留意  
 是荷 ○茲將附銀息例列  
 十二個月週息四釐算 六個月週息厘半算  
 三個月週息三厘算 日息週息二厘算

荷蘭銀行

啓者本銀行創自壹千八百式拾肆年茲特於  
本年三月一號開設來港本銀行收足資本仲  
英金三百七拾五萬磅另盈積肆拾萬捌千  
磅總行在舊士達閣寫字樓在八打威 本行  
在南洋及英美各屬經綏多年專做買賣滙兌  
附搭生意 ○茲將附銀息價列左  
十二個月週息肆厘半 六個月週息肆厘  
三個月週息三厘半算 日息週厘式厘算  
貴客 賜顧請移 玉到本辦房面商實價  
錢交收 賜顧務期 妥善仰祈留意是荷  
一千九百零六年二月廿六日 丁丑年  
總司理人溫候頓  
司理辦房事務人梁建安 謹啓

香港萬國寶通銀行

茲將香港附貯銀兩息項列左 開計

三個月期週息式厘半算

六個月期週息三厘半算

十二個月期週息四厘算

壹千九百八十四年 八月 宣統

總司理人李勿輔謹啟

此酒味極純和誠

為衛生之正色美

酒也屢蒙各國仕

商官客選用天下

貓嘜

臺灣銀行告白

敬啟者本銀行總寫字樓設在台灣實備資本銀五百萬員今分枝本港日本及通商各埠專做買賣匯兌附揭兩項生意

茲將本銀行利息列左

十二個月週息五釐 六個月週息四釐算  
三個月週息三釐算 日息計週息式釐算

貴商賜顧請移玉涉到中環德輔道中門牌第三號即舊英皇酒店樓下本行寫字樓面商是荷

癸卯年 四月十五日 臺灣銀行司理人啟

馳名中國各埠

天下馳名

光緒卅四年七月廿九日

店均有此酒發售

店及本港各洋行

總代理發行處

中環一十五號

廣和洋行謹啟

盧必不可喘哮



一千九百零五年十月四號修夫省卑  
里頓巴也哥羅羅士付來證書  
吾小女患哮喘後變咳嗽日形其深  
所試藥石總不爲效司各脫滋補乳  
白鰵魚肝油二日後其咳大減而無空  
聲現自其咳治其肺壯面起紅賦精麗  
可愛司各脫滋補乳白鰵魚肝油於此  
小女誠造奇功

保利書

由緣治得以何



司各脫魚肝油之功用甚大。凡身體羸弱、咳嗽、氣喘、肺病、貧血、婦女經水不調、小兒疳積、以及一切虛損之症，服此油無不立見奇效。此油乃取新鮮之鱈魚肝，配以最純淨之麥精製而成，其味甘美，易於消化，且能滋補身體，強健筋骨。凡欲購者，請認明商標，以免誤購偽品。

滋補油蓋其能醫一病也

水痛止廉伯曾



專治腰背兩脅刺痛筋絡打痛頭刺  
損傷風濕骨節疼痛  
凡骨節腫脹痛苦筋絡倦痛者皆  
坐臥不寧如有此患便是風濕之  
症宜用曾伯廉止痛水  
初以此水磨擦患處時即覺有熱氣一道直  
透至骨其病苦立止數用之其病盡除  
藥中全是草木之質配合並無金  
石之品  
◎大瓶壹元式毫  
◎小瓶六毫  
(香港寄售處列下)

(廣告) 西醫關心焉館在舊太藥房後便即士丹利街門牌十八號A字早曉仍在士丹頓街門牌四十三號此佈西醫關心焉

光緒卅四年 七月 初十日  
中環嘉咸街文業堂書館佈告

勿信  
以此邀功且以收贖電股保獎人員  
廷亦斷無此致體至鄙人擬入京一  
不過為引見之事與收贖電股絕無干  
涉誠恐聞者不察特此聲明以免誤  
光緒卅四年 八月 廿一日  
溫佐才謹啟

入股告白  
大道西門牌式百肆拾七號聚利  
店原日係莫鑑河李鴻恩兩人所  
招新人黎錫江入股股份舊人莫  
佔八月份李鴻恩同復股份共成  
准八月廿八日交易但前黎利欠  
項一概捌月廿七日如數找清不  
前欠數盡歸黎利松配支結與莫  
無涉日後黎利加多銀記天  
此聲明以免後論  
光緒卅四年 八月 廿一日  
新入股人黎錫江

光緒卅四年

捌月 拾三日

代理人省港叻啫士洋行謹啓



FLORIDA WATER

MURRAY & LANMAN  
NEW YORK

Small text at the bottom: General Agents for the Straits Settlements, Singapore, and the Eastern Archipelago, Messrs. J. B. & Co., Ltd., 10, Market Street, Singapore.

請認商標

林文烟花露水揀選上品各花  
精液加工監製故其氣味清香  
併能醫一切瘡疥等疾久已馳  
名天下諸君用過便不欲用別  
家之貨因其特別品質非尋常  
可匹雖無恥貪利之徒百端影  
射一經用過立能分辨 諸君  
光顧必須向殷實行店採買庶  
免魚目混珠

本行常有 線衫 線襪 洋遮 洋氈 香  
 舘 香水 正頭 雜貨等物出售價錢相宜  
 此佈  
 光緒卅四年 捌月十三日 丹地洋行謹啓

三三二

誠安謹啓

存地洋行新式貨物

火船仔出賣

現有火船仔壹隻出賣名合發長六十尺活十  
 一尺汽器七寸十四火爐五尺長闊五尺如有  
 合意者請問在中環海傍街廣生號內代理人  
 彭寶便知  
 光緒卅四年 八月十七日 梁根謹啓

普安公司 肇豐號 德成行 萬安公司  
 恒記號 泰豐號 公有成 廣祥華  
 日昌 鴻裕號 明新成 黃萬祥  
 裕德盛 香港路收股分局啓

啓者本號向設在粵東省城下九甫專辦泰西花邊新欸欄杆各貨價甚相宜久爲士商賜顧茲特設分棧在香港上環蘇杭街榮章棧二樓以便 貴客採買如蒙光顧請移 玉面商是荷  
 光緒三十四年 七月十九日

粵路  
總商會代  
第一期股銀廣告

公啓者南辦廣生粵漢鐵路第二期股銀每股收銀一元五毫每股內扣兩年利息銀共壹毫二厘經公議定期七月初一日開收十月三十日繳收如交在七月十五後八月十五前則作八月十五起息以次類推其餘外埠滙到銀之日息凡第一期在本堂院交股銀者屆期請携原股票到本堂院續交可也

光緒卅四年 七月 廿一日 十五

愛育善堂 總商會 潤身社  
廣濟醫院 崇正善堂 方便醫院 公啓  
廣仁善堂 明善堂 惠行善院

敬啟者本港廿一家以前經手代收粵路第一期股銀經照繳交總公司茲屆續收第二期衆議公司已經成立可由公司設立分局在港彙收凡各股東第一期在港廿一家附股者此次第二期股銀請携第一期股單到港粵路分局投交便妥至交股日期一律限以本年八月廿五日開收至拾月三十拾日止截此佈

分局設在港永樂街門牌六拾二號

每日十點鐘開收至肆點鐘止

光緒卅四年八月二十日

南辦粵漢鐵路公司香港廿一家等全聲

商辦粵漢鐵路公司

香港代理廿壹家廣告

元發行 乾泰隆 廣茂泰 合興行  
公發行 萬祥源 聚昌隆

**收盤告白**

啓者油蔴地差館南街門牌一百五十三號合  
和祥什貨生意今敝東志圖別業原將全盤傢  
私項與六吉堂承所有合和祥欠到各號寶項  
及揭借等項由祥祿歐景濂清找倫有各號欠  
到合和祥賬項等亦交到祥祿歐景濂簽收以  
作實據先此聲明以免後論  
戊申年八月十九日 合和祥收盤人披露

**承頂告白**

啟者油蔴地差館南街門牌一百五十三號合  
和祥什貨生意今舊東志圖別業原將全盤傢  
私什物一概頂與六吉堂承受准捌月廿肆  
日交易清楚凡具諸富人家支理與新承受人無  
干特此佈聞

啓者小號所存之布疋櫃架經已頂出榮發祥  
 承受即日點明計算交割清楚以前各埠與本  
 港各號欠小號店貨項祈早日交到蓋同小號圖  
 章爲據小號遷過舊舖對面即是沙沙街門牌  
 第八號事做金山莊並接理各埠書信滙單快  
 妥無誤特此佈聞  
 戊申年 八月十七日  
 榮發祥告白  
 王耳旦  
 壬午月  
 壬午日  
 壬午月  
 壬午日

光緒三十四年 八月十五日 利民興國鐵造有限公司謹啓

啓者本公司司理人許君順村逝世承乏需人茲特定期九月初二日下午兩打鐘敬請列位移玉到大道四一百三十四號本公司寫字樓敝會公舉司理人以承許君順村之乏屆期務乞 駕臨幸勿 吝玉如不到會作爲從多數默認一經決議即作實舉行此佈

光緒三十四年 八月十七日 廣順輪船有限公司謹啓

啓者小號承受祐生隆貨物櫃架經已交易清

光緒三十四年 八月十五日 利民興國鐵造有限公司謹啓

啓者本公司司理人許君順村逝世承乏需人茲特定期九月初二日下午兩打鐘敬請列位移玉到大道四一百三十四號本公司寫字樓敝會公舉司理人以承許君順村之乏屆期務乞 駕臨幸勿 吝玉如不到會作爲從多數默認一經決議即作實舉行此佈

光緒三十四年 八月十七日 廣順輪船有限公司謹啓

啓者小號承受祐生隆貨物櫃架經已交易清

及典  
按人  
須知

明  
光緒卅四年  
八月廿一日  
中國電報港局謹啟

啟者此次收贖電股係政府萬不得已之舉一切價值均由政府所定各局奉公辦事無所謂過亦無所謂功乃現聞省港各報所登竟指收贖電股一事謂陳尚書歸功鄙人且有電遞入京者

及其子臨天弼區樟棟有將此生意按揭會館担保各項及一切轆轤未清之事請即向區樟棟理妥一經交易後概與新承人雷溶波無涉先此聲明以免後論  
光緒三十四年 八月十四日 雷溶波謹啟

**退股告白**

啓者夏灣章卓榮安號專辦洋廣雜貨另榮安  
昌榮安盛榮安興榮安隆廣榮安子庄五間開  
日先夫區日進占壹股今志圖別業願將先夫  
名下所占之股份頂與該司事人雷溶波承  
受準期捌月二十日交易倘氏與氏子區天潮  
區樟棟有將此生意按揭會借担保各項及一  
切纏轆未清之事請即來理妥一經交易後概  
與新承人雷溶波無涉先此聲明以免後論  
戊申年 八月十四日 日一半 區莫氏啟

**承股告白**

啓者夏灣章卓榮安號專辦洋廣雜貨另榮安  
昌榮安盛榮安興榮安隆廣榮安子庄五間開  
日區日進占一股股現弟與區莫氏項受區日  
名下股份分進利二日交易







保護教士專約嗣後西人來華俱奉新章

伊夫妻二人均以有事登岸其兒女無知船於該處原告供云該艇實非有搭客登岸聽供事判首被告給銀五元餘每罰三元

婦人及幼童英文英語來館從廉有志者  
請函問德忌利士街明晶洋行甘姑娘便知  
光緒戊申年八月廿一日啓

與新人議安昌無涉特此佈聞  
光緒十四年八月廿一日 昌和堂

正統九年  
分機大道中水車館

三 美 洋 行 司



爺尙爲總理活虜豈日圖存  
當辭職樂觀太平如是已遂終生之願安可以  
我一身而誤國家大事乎

○廣幣米商反對鐵路米股 蕪湖廣幣米商所認安徽鐵路招股由蕪湖出口米一石抽充徵鐵路招股銀一錢現該米商等以生意漸減無力再認特公舉該幫董湯春福赴省督憲懇求停認未悉能准如所請否

○請光緒皇回宮 光緒皇自服周御醫之藥雖有功効然仍不耐久坐日天氣漸寒極雖有疾未愈煩請即日回宮順養再諭此間

立中國實業銀行聞中英法三國之資本家  
受者甚多去人夾焉陶於西三月已與中國

期唱  
本家議定托作朋位金三  
法國資本家不支司商議不幸不支司身故

派隨國呂司集商協理參深  
○甯國鄉民毀學之衝突 安徽甯國縣保  
鄧仁餘因天氣亢晴不雨率同農民百數十  
到小學堂邀請管理員紳率起入堂搗毀  
上課未能隨時偕往各農民羣起入堂搗毀  
舍器具各物  
○廷寄各省督撫嚴查會黨 廷寄各省督  
有人奏嚴禁會黨開會集黨本干例禁小則  
相仇視無辜死幾大則釀成鉅患割地賠款  
後懲前殊堪痛恨着該督撫飭屬嚴密查禁  
稍疏懈

記事

# 香港新聞

○麻石江被控 一、麻石江被控  
總理人黃麗生被控藏有石油在屋內二

租界現  
辦理  
碼頭  
在府署  
提訊高  
露律師  
爲被告  
辯護  
程中之  
詞意與  
牌照之  
格式其  
藏字之  
意意  
貯字相  
同高律  
師遂將  
被告在  
堅尼地  
城

倉牌照呈堂請官發一相似之牌照售被

查出藏字之正當意義是存留保守長久等意而原本之意則爲貯字若吾所辯

署辦  
空買  
題遂命將案押候  
○再訊劉學詢控滙豐銀行案 劉學詢

禁併  
上海銀行一案二十日再由吳府提訊  
律師普樂曰有証據可以代被告解說乃  
與宏豐公司有關涉之人得來者原告會  
禁烟

將滙票賣與各銀行以籌款項或簽立掛  
可料此証據足以令大人滿意總而言之  
不獨可談論籌備款項之事而且已明證

交易中本港可以籌備銀兩因彼前曾在  
籌款也原告所立之代理人七名中有三  
人係銀行員一為買辦一為剛買辦一

上海銀行人負一負重  
管銀人原告若欲在上海銀行取銀爲安  
司之用正可以求助於此三人也臬司聽

命將案押候至越日再訊  
（農夫受傷 新界沙田地方有某農夫  
聽工頭之命其工頭遂喝令同伴五人

美使伍  
破其頭顱後由捕差昇往醫院俟該傷  
然後控案審訊

100

如英國之資本家及銀行入股甚多聞於西

○甯國鄉民毀學之衝突 安徽甯國縣保  
月開辦總行設於上海五  
鄧仁餘因天氣亢晴不雨率同農民百數十  
隨國

上課未能隨時偕往各農民羣起入堂搗毀

○廷寄各省督撫嚴查會黨 廷寄各省督撫嚴查會黨開會集黨本干例禁小則有人奏嚴禁會黨開會集黨本干例禁小則

後懲前殊堪痛恨著該督撫會同該藩司

香港新聞

○藏石油被控 大道中三十三號大光公

總理人黃麗生被控藏有石油在府署提訊高露零律師爲被告辯護曰照程中之詞意與牌照之格式其藏字之意

倉牌照呈堂請官發一相似之牌照俾極  
以藏少許於其建在後天階對面之棧房

云若大人說及滑士打字典便知其詳則查出藏字之正當意義是存留保守長久

署殊  
合理則不俞將被告押候  
題遂命將案押候  
劉學詢

○再訊劉學詒控滙豐銀行案  
上海銀行一案二十日再由臬司提訊被  
律師普樂日有証據可以代被告解說乃

將滙票賣與各銀行以籌款項或簽立掛  
可料比証據足以令大人滿意總而言之

不獨曾談論籌備款項之事而且已明瞭  
 交易中本港可以籌備銀兩因彼前曾在  
 香港與原吉所立之代理人七名中有三

上海銀行人負一負負負一  
管銀人原告若欲在上海銀行取銀爲生

設保礦  
呂若德  
曹撫哀  
命將案押候至越日再訊  
司之用正可以求助於此  
新界沙田地方有某農主  
（農夫受傷）

美使伍  
破其頭顱後由捕差昇往愛院俟該傷  
然後空案審訊

欽定四庫全書

尚服過諸家之丸藥

尚服過諸家之丸藥











先生寓上環永樂街八十六號門牌  
金山莊

此症條件  
 官銀  
 號  
 不能成孕  
 婦人屢經  
 安胎格孕  
 氣虛不能  
 攝血經水  
 過多或或  
 少  
 色過茂耳  
 鳴眼花腰  
 膝酸軟精  
 血衰弱將  
 近陽萎腎  
 虛過者嘔  
 吐  
 損精神四  
 肢困倦氣  
 喘心驚不  
 寐或或  
 健忘夜臥  
 不安飲食  
 少過者嘔  
 吐  
 痛夢遺精  
 滑風氣濕  
 氣走頭面  
 四肢發熱  
 心氣常痛  
 氣鬱不舒  
 夜夢心忪  
 盜汗自汗  
 飲食風虛  
 痛骨痛氣  
 虛下痢冷  
 月經不調

胃消食生精解渴  
 元落氣粉次在菓子露然後沖水便合  
 初半磅注銀一毫半  
 上各貨批發價銀格外相宜  
 香港德輔道中德興號  
 專辦其口貨物  
 德興號  
 大龍保所製  
 每樽實價  
 國內博覽  
 獲金先  
 大龍保所製  
 每樽實價  
 國內博覽  
 獲金先



本公司名爲利氏興國織造有限公司純以  
利氏興國爲唯一宗旨  
本公司擬在香港政府註冊凡事悉遵英國  
商律辦理總寫字樓則設於香港製造工廠  
則設於香港或九龍并隨時相機設立分局  
分廠於內地各處  
本公司之設專爲裕民生計挽外溢利權  
起見首先製造布疋毛巾次及呢絨紡織等  
并一應洋貨品物等製造均次第興辦  
本公司擬集資本壹百萬員分作壹百萬股  
每股銀壹員以香港銀紙爲本位一次定足  
(此公司爲吾國人公共之公司故特定爲  
每股一員俾款易易措無論貧富皆可附股  
以期廣結團體)

七本公司定於 五月二十肆日  
開收股銀滿額截股時另行刊報佈告  
八本公司 銀悉託香港荷蘭  
銀行代收凡願附股者請到本公司  
暫寓寫字樓及各倡辦人暨各代理處掛號  
領取附股單向荷蘭銀行交納當即由該銀  
行將附股單蓋同收股銀圖記交本人存貯  
如欲交辦人代交者亦隨其便惟必須向  
經手人取回銀行蓋印之附股單方能作實  
開辦時另行佈告憑銀行蓋印附股單轉換  
股票息摺

十五凡本公司未成立之前能自占本公司股  
票者份以上或能認招本公司股票壹份以  
上者則爲本公司倡辦員均有被舉爲本  
公司總理管理總權之資格并有永遠維  
持本公司之責任

本公司總寫字樓暫寓  
香港海傍康樂道廿九  
號三樓四邑輪船公司

以上謹擇章程之提要者刊登其餘詳細另有  
章程請到本公司總寫字樓及各倡辦人暨各  
代理人處取閱或檢取前後數天本報一閱便  
知詳晰

鳥約埠倡辦員

李煥明德泰 雷經槐新廣安 梁祖暢廣義和  
雷寅道聚昌和 雷成發 雷文輝  
梅宗翰 雷國傳 李禮如 雷宜燦 伍利明  
伍勤勳 梁宗能 許世治 雷放燾 陳鳥林

吳理卿吳源興行  
卓堯峰南泰合記船務  
梁建安荷蘭銀行  
梁仁甫勸行  
吳東雷廣茂興  
古輝山寶隆金山庄  
雷高榮聚昌隆金山庄  
黃振中中華輪船公司  
李煜堂永豐隆藥材行  
余斌臣永豐隆藥材行  
黃卓生永安泰金山庄  
陳廣 先施公司  
楊道聘萬利棧金山庄  
雷紹秋同德堂金山庄  
李澄波連德棧金山庄  
馮鏡清永同金山庄  
黃伯寬廣昌恒金山庄  
陳孔欽華英昌金山庄  
蔡昌瑞永昌泰金山庄

唐麗泉好時洋行  
胡兆譜和記洋行  
容兆三聚德隆行  
羅雪甫南聯洋行  
馬應彪先施公司  
余育之 二宏公司  
黎遜卿和利行  
譚子剛協安公司  
馬永燦雪梨永生  
黃煥南新山廣生和  
易光石先施公司  
鄭金石生銀號  
葉惠伯華益公司  
郭 泉永安公司  
黃澄溪仁昌洋貨號  
梁澤潤廣生行  
鄭明閣先施公司  
黃竹林和利洋行  
歐 彬 先施公司  
余任卿謝德隆洋貨號  
易次乾廣華興織造公司  
張鶴林生泰洋貨號  
潘慎安裕隆布疋號  
潘蘭史寶和  
趙少樓公和行

黃文波萬隆糖菓  
彭文威隆和祥金山庄  
劉竹初永同興金山庄  
林 謙聯益起造號

**THE VIRTUE OF "JINTAN."**

Jintan is a most perfect digestive and antidotal medicine, made up from the prescription of two eminent Doctors. It is indispensable for every one when epidemics are prevalent; when travelling on train or on board ship; when at theater or in any other crowded place; when about to speak; on picnics or excursions; etc.

MORISHITA & CO., Apothecary, BINGOMACHI, OSAKA, JAPAN.

---

### 大日本陸海軍醫官總監 經驗保證

**備急聖藥**

仁丹之功效  
日本大阪  
東瀛第一藥房

保小	包金五	最尖心	日金五
保中	包金十	保小	日金五
保大	包金二十	保中	日金五
保特大	包金四十	保大	日金五

## 東瀛第一

# 起死回生

# 仁丹

### 治 諸 症

傷暑中寒 水土不服 嘔吐泄瀉 卒中暑倒  
頭暈目眩 時行傷風 酒醉船車 精神困倦  
虫蝕牙痛 食積不消 虛弱貧血 精神疲結  
其外一切危急諸症服此升則能消毒除疫真有  
起死回生之神效

大日本醫學博士土田兩大家合議方劑

取價極廉實代為批發零售處各大藥房

大藥房

香港永樂街瑞昌正頭號

此粉乃英國喬維露埠開設百年之吉  
巴利氏監製選料精良式美備功能  
固本寧神誠衛生之妙品英國名醫莫  
不嘉許不拘男女老幼冬夏寒暑隨時  
可食每次取此粉少許加糖為味沖滾  
水而飲之或沖牛奶更妙請認圖鐘裝  
實招牌紙大紅 B 字哩頭為記  
光緒卅四年 元月 廿一日  
代理人香港紹昌洋行啟

潘維露穀粉

茲有九龍海地段第四十八號座落油麻地由  
五月壹號起招租此共有八萬五千二百丁  
方尺旁海之處則有二百五十五尺闊甚合貯  
放煤炭木料等物欲租賃或購買者請移玉至  
本公司寫字樓面商  
光緒卅四年 二月 廿二日  
堪富利士資產有限公司謹白

出賃或出賣

花柳均各擅長摹范文正不為良相當為良  
醫之語以所學壽世登人患陰虛弱之症  
延其診治應手奏效用登廣告為同胞之延醫  
介紹醫館寓中環樂里內第二間 立白  
光緒卅四年 七月廿五日 弟馮森泉敬頌

POURVILLE  
COCOA  
PREPARED  
BY CADBURY BOURNVILLE  
ENGLAND

白告要緊看請

者請嘗試之  
以上兩罐牛奶各洋貨店均有發售也  
光緒卅四年 四月 十四日

波典牛奶公司  
代理人公利洋行啟

症莫不著手馳名中外今年夏初開辦分局  
其長久已馳名中外今年夏初開辦分局  
來港在永樂東街門牌第十號華安二樓特  
利便梓里起見凡有出洋因眼科被阻及感  
切目疾者不妨一試也

光緒卅四年 七月 十二日

朱松初 黃昌則 朱得秋 梁瑞中 同頌  
黎海山 司徒輝 余文活 李澄波

強種為強國之本而保養嬰兒尤為強  
種之本應牛奶天下馳名誠保養嬰  
兒及常人養身之第一食品實有能比  
其美者也金印牌牛奶亦波典廠所製  
其功用勝於別牌牛奶甚多請求衛生